

УДК 9.908

<https://doi.org/10.23951/1609-624X-2024-3-93-102>

## **Лингвострановедческий и лингвокультурологический подходы к изучению регионоведения (к постановке проблемы)**

**Янь Кай<sup>1</sup>, Сун Тао<sup>2</sup>**

<sup>1</sup> *Университет имени Сунь Ятсена, Чжухай, Китай, ky\_710@outlook.com*

<sup>2</sup> *Шэньянский политехнический университет, Шэньян, Китай, songtao19930110@163.com*

### **Аннотация**

Статья посвящена описанию лингвострановедческого и лингвокультурологического подходов к изучению регионоведения. Целью исследования является попытка выявления некоторых особенностей лингвострановедческого и лингвокультурологического подходов к изучению регионоведения. Лингвострановедческий подход позволяет разобраться в специфике языка в определенной стране или местности, учитывая исторические, социокультурные и политические аспекты. Основные задачи лингвострановедения включают исследование различий в языковых структурах, лексике, грамматике и фонетике в разных регионах, изучение диалектов, национальных вариантов языка, а также особенностей языкового практикума и коммуникации. Этот подход помогает лучше понять культурные особенности народа, его идентичность и привычки в комплексе с языком. Лингвокультурологический подход в лингвострановедении направлен на изучение связи языка с культурой и менталитетом народа. Он предполагает анализ лингвистических и культурных проявлений, взаимодействие языка и культурных ценностей в речи и менталитете носителей языка. Этот подход позволяет лучше понять образ жизни, ценности, представления о мире, традиции и обычаи разных лингвистических сообществ. Объединение лингвострановедческого и лингвокультурологического подходов позволяет получить комплексное представление о языке и культуре определенного региона. Этот подход является важным инструментом для ученых, преподавателей и всех, кто интересуется изучением языка и культуры разных народов. Он способствует лучшему взаимопониманию и развитию межкультурных компетенций. Представлены основные подходы к изучению проблем регионоведения; рассмотрены основные вопросы, связанные с формированием и развитием лингворегиевведения как междисциплинарного направления; выявлено основное сходство и различие понятий «лингворегиевведение» и «лингвокраеведение»; описана значимость лингвострановедческого и лингвокультурологического подходов к изучению регионоведения; отмечен научный лингводидактический потенциал лингворегиевведения в преподавании иностранных языков, в частности русского языка как иностранного. Все полученные в ходе исследования выводы актуальны для дальнейшего изучения регионоведения в теории и практике преподавания иностранных языков (в том числе и русского языка как иностранного).

**Ключевые слова:** язык, культура, страноведение, регионоведение, лингводидактика, лингвострановедческий подход, лингвокультурологический подход

**Для цитирования:** Янь Кай, Сун Тао. Лингвострановедческий и лингвокультурологический подходы к изучению регионоведения (к постановке проблемы) // Вестник Томского государственного педагогического университета. 2024. Вып. 3 (233). С. 93–102. <https://doi.org/10.23951/1609-624X-2024-3-93-102>

## **Regional research on language studies and language and culture research methods (focusing on problem statement)**

**Yan Kai<sup>1</sup>, Song Tao<sup>2</sup>**

<sup>1</sup> *Sun Yat-sen University, Zhuhai, China, ky\_710@outlook.com*

<sup>2</sup> *Shenyang Ligong University, Shenyang, China, songtao19930110@163.com*

### **Abstract**

This paper focuses on describing the approaches of linguistic nationology and linguistic culturology in the study of geography. The purpose of this study is to reveal some characteristics of linguistic nationology and linguistic culturology in the study of geography. The language country approach allows for an understanding of the linguistic features of a particular country or region, taking into account historical, sociocultural and political factors. The main tasks of national language research include studying the differences of language structure, vocabulary, grammar and pronunciation in different regions, studying dialects, national variants of languages and the characteristics of

language workshops and exchanges. This approach contributes to a better understanding of the cultural identity, identity and habits of a people and their integration with the language. The linguistic and cultural approach in the study of language countries aims to study the relationship between language and culture and national mentality, which involves analyzing the expression forms of language and culture and the interaction between language and cultural values in language users' speech and mentality. This approach allows for a better understanding of the lifestyles, values, world views, traditions and customs of different language communities. The combination of linguistic nationology and linguistic culturology enables people to have a comprehensive understanding of the language and culture of a certain region. This method is an important tool for scholars, teachers and all those interested in studying the languages and cultures of different peoples. It promotes better mutual understanding and the development of cross-cultural ability. This paper introduces the basic ways to study regional problems. This paper reviews the basic problems involved in the formation and development of linguistic regionalism as an interdisciplinary subject. It reveals the basic similarities and differences between the concepts of "linguistic geography" and "linguistic geography". This paper expounds the significance of language nationology and language culturology to the study of regionalism. We have paid attention to the scientific language and language potential of language region research in foreign language teaching, especially Russian as a foreign language. All the conclusions are related to the further study of regional studies in the theory and practice of foreign language teaching (including Russian as a foreign language).

**Keywords:** language, culture, country studies, regional studies, linguodidactics, linguistic and regional approach, linguo-cultural approach

**For citation:** Yan Kai, Song Tao. Lingvostranovedcheskiy i lingvokul'turologicheskiy podkhody k izucheniyu regionovedeniya (k postanovke problemy) [Regional research on language studies and language and culture research methods (focusing on problem statement)]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta – Tomsk State Pedagogical University Bulletin*, 2024, vol. 3 (233), pp. 93–102 (in Russ.). <https://doi.org/10.23951/1609-624X-2024-3-93-102>

### Введение

Одной из актуальных проблем межкультурной коммуникации является соотношение культуры и языка конкретного региона и их отражение в живой бытийной коммуникации представителей определенных лингвосоциокультурных сообществ. Вопрос о взаимодействии, взаимоотношении и взаимовлиянии языка, культуры, человека (как представителя языка, культуры и сознания), общества и их функционировании в живой бытийной коммуникации на сегодняшний день является важным, что свидетельствует об актуальности настоящей работы. Для поиска ответов требуется осмысление указанного вопроса с точки зрения интеграции наук – политики, экономики, истории, страноведения, регионоведения, лингвистики, культурологии и прочих – и сочетания подходов, созданных в указанных науках. В данной работе нами предпринята попытка описания проблемы регионоведения в рамках лингвострановедческого и лингвокультурологического подходов. Соответственно, целью работы является описание и выявление особенностей указанных подходов при изучении проблемы регионоведения.

### Материал и методы

Материалом исследования являются различные подходы (в данном случае речь идет о лингвострановедческом и лингвокультурологическом подходах) к изучению регионоведения (см., например: [1–5]). В статье применяются следу-

ющие методы анализа: методы наблюдения, описания и сравнения.

### Результаты и обсуждение

**Понятие «регионоведение» и основные подходы к его изучению.** В традиционном понимании термин «регионоведение» по значению аналогичен терминам «краеведение» и «страноведение». Регионоведение, по В. В. Макаренко, – это «область общих представлений о развитии стран, объединений стран и мира в целом» [6, с. 12]. Целью регионоведения, по мнению исследователя, является «объяснение закономерностей развития стран в целом и выявление специфики развития каждой страны» [6, с. 12]. Объект регионоведения – «географическая среда как системная совокупность ландшафтной оболочки Земли и неотъемлемо вписанного в нее общества» [6, с. 12].

В зависимости от конкретных решений проблем сложность регионоведения как комплексной науки состоит в том, что данная наука понимает свой объект исследования в широком смысле, а увязка широты объекта и предмета исследования осуществляется через призму употребления комплексно-системных подходов [6, с. 14].

Так, М. В. Иванова выделяет *ТРАДИЦИОННЫЕ* и *НОВЫЕ* подходы к изучению регионоведения [7, с. 148]. В рамках традиционных подходов определяются *ТЕРРИТОРИАЛЬНЫЙ, КОМПЛЕКСНЫЙ, ИСТОРИЧЕСКИЙ, ТИПОЛОГИЧЕСКИЙ* подходы (по-

дробнее см.: [7, с. 148–152]). В рамках новых подходов определяют *ПРОБЛЕМНЫЙ*, *ПОВЕДЕНЧЕСКИЙ* и др. [7, с. 147–153]. Кроме вышеуказанных подходов, в научном сообществе выделяются некоторые МЕТОДЫ в регионоведении: методы наблюдения, сравнения, описания, моделирования и циклов; методы политических наук и социологии; методы изучения документов и опросов; картографический, программно-целевой, балансовый, статический, экспликативный, экспериментальный методы [7, с. 152–164].

Базируясь на представленном, с опорой на идею исторического и комплексного подходов и метода сравнения в регионоведении, и проч., предлагаем еще выделить *ОБЩИЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ подход*. Реализация лингвистического подхода к изучению регионоведческих проблем позволяет определить особенности языка, культуры и жителей региона, их функционирования на материале конкретного региона страны. Данный подход позволяет формировать целостную языковую картину мира с наполнением ее историческими, социокультурными, этнографическими смыслами исследуемого региона.

Подчеркнем, что для решения указанных проблем на стыке лингвистики и регионоведения в конце 1970-х гг. появилось лингвистическое направление междисциплинарного типа – «лингворегионоведение», что было обусловлено широко распространившимся к тому времени в мире процессом глобализации. Лингворегионоведение (или региональная лингвистика) как комплексная филологическая наука интегративного типа проявляется на базе взаимосвязи языка региона, этнической культуры, речевой и коммуникативной особенностей конкретного региона. Некоторые исследователи считают термины «лингворегионоведение» и «лингвокраеведение» синонимичными. Полагаем, что эти термины все-таки следует разграничивать по следующим параметрам: «в аспектном отношении (что изучается) и субъектно-объектном (кто изучает и для кого предназначены получаемые знания)» [8, с. 86]. В отличие от лингвокраеведения лингворегионоведение как отрасль лингвистики и регионоведения носит «культурологический план» [5, с. 151] и имеет тесную связь с социолингвистикой, этнолингвистикой и лингвокультурологией [9, с. 11].

Поскольку проблема регионоведения тесно связана со страноведением, культурологией и лингвистикой, в рамках общего лингвистического подхода к изучению регионоведения можно еще выделить два подхода – *ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКИЙ* и *ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ*, так как регионоведение как комплексная наука в традиционном восприятии отождествляется с понима-

нием краеведения и страноведения. Страноведческая информация региона передается непосредственно с помощью языковых средств. Одной из главных задач регионоведения является изучение языкового своеобразия и культурных особенностей конкретного региона страны, поскольку одно из важнейших условий формирования этнического менталитета (этнического мировоззрения) – общность использования языка (языковая политика, языковой конфликт, языковая среда, языковая ситуация).

**Лингвострановедческий подход к изучению регионоведения.** Как уже было сказано, регионоведение в традиционном понимании в первую очередь отождествляется со страноведением. В данном случае регионоведение и страноведение как науки интегративного типа приобретают большую значимость не только в географической, экономической и туристической областях знания, но и в исторической, политической и филологической [10, с. 82]. Соответственно, в рамках общего лингвистического подхода регионоведение как наука интегративного типа непосредственно тесно связано с лингвострановедением.

Термин «лингвострановедение» в научном сообществе впервые предложен Е. М. Верещагиным и В. Г. Костомаровым в работе [11]. Исследователи рассматривают лингвострановедение как методический, лингводидактический аналог социолингвистики [12, с. 17]. Л. Г. Веденина пишет, что лингвострановедение как наука сложилась на триаде «язык – человек – общество», синтезируя данные географии, социологии, психологии, культурологии и лингвистики, изучая национально-культурную специфику иноязычного социума, отраженную в речевом поведении говорящего [13 с. 13]. При этом лингвострановедение как междисциплинарная наука обладает двумя составляющими: 1) *СОБСТВЕННО-ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ* (так как лингвострановедение исследует языковые единицы с целью выявления особенностей национально-культурной семантики); 2) *ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКОЙ* (так как данное направление разрабатывает методические приемы и способы закрепления особенности указанной семантики в языковой практике) [12, с. 37]. Сформировавшись как самостоятельная научная дисциплина, лингвострановедение изначально трактовалось как методологическое направление, связанное с изучением путей и способов ознакомления иностранных студентов с действительностью страны изучаемого языка. Объектами лингвострановедения являются безэквивалентная лексика, невербальные средства общения, языковые фразы и выражения, которые рассматрива-

ются на занятиях с точки зрения отражения культуры и опыта народа, говорящего на данном языке [1, с. 152–153].

При использовании лингвострановедческого подхода в обучении учащихся иностранным языкам основной целью обучения является формирование лингвострановедческой компетенции. Лингвострановедческая компетенция – «знание обычаев, традиций, реалий страны изучаемого языка, умение черпать из языковой единицы информацию о той же стране, что и носители языка, и использовать ее, способность к полноценной коммуникации» [14, с. 896]. Такие знания обеспечивают определенный уровень навыков и умений в использовании национально-культурных элементов языка, речевого этикета и невербальных средств общения [1, с. 330].

С опорой на сказанное полагаем, что лингвострановедческий подход к изучению регионоведения основывается на триаде «язык – человек – общество (регион)», который фокусируется на отборе и использовании данных материалов языковых знаков, этнической культуры, культурной специфики речевой деятельности представителя определенного региона страны с целью описания, выявления и ознакомления учащихся с реальной действительностью того или иного региона через посредство национальной специфики языка, культуры, коммуникации представителя конкретного социокультурного сообщества в процессе преподавания иностранного языка. Кроме того, в данном случае полагаем, что в процессе преподавания иностранного языка необходимо учитывать следующие аспекты: 1) *СТРАНОВЕДЧЕСКИЙ*, так как в языке конкретного социума сохранены богатые регионоведческие знания: географическая, политическая, экономическая и историческая информация; 2) *КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ*, так как в лексической и грамматической системе языка и речевой деятельности представителя региона отражается особенность этнического видения мира; 3) *РЕГИОНОВЕДЧЕСКИЙ*, так как регионоведение формируется и проявляется в сфере политики, экономики, экологии, этнографии региона, а также в области внутрорегиональных и межрегиональных связей [15].

Итак, реализация лингвострановедческого подхода к изучению регионоведения может повысить мотивацию, активность и инициативность учащихся на уроках иностранного языка, а значит, возникнет необходимость в приобретении языковой, социокультурологической, страноведческой, регионоведческой информации и овладении соответствующими навыками и умениями.

**Лингвокультурологический подход к изучению регионоведения.** В рамках лингвокуль-

турологического подхода целью изучения регионоведения является анализ языковой ситуации конкретного региона, «отмеченного лингвокультурной спецификой» [16, с. 3]. Лингвокультурология изучает «живые коммуникативные процессы и связь используемых в них языковых выражений с синхронно действующим менталитетом народа» [17, с. 218]. При этом лингвокультурология акцентирована на контекст культурного фактора в языке и на языковой фактор в человеке; в данной логике лингвокультурология выступает как наука о человеке, ядром притяжения которой является феномен культуры [17, с. 222]. Задачей лингвокультурологии, по С. Г. Воркачеву, является «изучение и описание взаимоотношений, взаимовлияний языка и культуры, языка и этноса, языка и народного менталитета» [18, с. 64].

Рассматривая вопрос о применении лингвокультурологического подхода к изучению регионоведения, можно обнаружить, что в настоящее время большинство исследователей проводят анализ как на материале языка и культуры конкретного региона (подробнее см., работы [19–23]), так и на практиках преподавания русского языка как иностранного (подробнее см. [24, с. 4]).

Как видим, в лингвистике применение лингвокультурологического подхода к изучению регионоведения уже имеет свою историю. Данный подход чаще всего используется для изучения региональной лексики, особенностей словоупотреблений и речевых действий жителей определенного региона. Основная задача применения этого подхода в дидактическом аспекте состоит в формировании лингвокультурологической компетенции учащихся. С опорой на идеи В. Н. Телля [25] и В. В. Воробьева [26], лингвокультурологическая компетенция, на наш взгляд, это знание особенностей изучаемого языка на фоне своей культуры и способность понимания культурных особенностей во всех коммуникативных действиях говорящих того или иного лингвосоциокультурного сообщества, а также умение интерпретировать языковые знаки об окружающей действительности в категоризациях и концептуализациях кодов культуры. Лингвокультурологический подход к изучению регионоведения в преподавании иностранных языков дает важную эффективность, нацеленную на формирование и совершенствование навыков и умений осуществления межкультурного общения путем изучения иностранного языка как феномена культуры.

С опорой на сказанное видим, что лингвокультурология как междисциплинарная лингвистическая наука интегративного типа охватывает широкий спектр исследовательских проблем:

ЯЗЫК – ЧЕЛОВЕК – КУЛЬТУРА (см. работы Н. Д. Арутюновой, В. В. Воробьева, Д. Б. Гудкова, И. В. Зыковой, М. Л. Ковшовой, В. В. Красных, В. А. Масловой и др.). В этой цепочке ЧЕЛОВЕК может быть рассмотрен как ядро указанной связи. Человек, согласно В. В. Красных, может рассматриваться как неразделимая составляющая сложного, многокомпонентного, многомерного, неразрывного единства «ЯЗЫК – СОЗНАНИЕ – КУЛЬТУРА – ЧЕЛОВЕК – КОММУНИКАЦИЯ – СООБЩЕСТВО», находящегося в фокусе внимания многих наук: филологии, социологии, политологии, социальной, культурологии и антропологии и т. д. [27, с. 67]. В данном случае можно соотнести приведенное утверждение с концепцией Т. Ф. Новиковой, которая написала: «лингворегиионоеведение формируется на базе истории, географии, лингвистики, культурологии, этнологии, социологии, состоит в изучении особенностей и вариаций в языке, обусловленных этнической картиной региона, территориальными особенностями языка, особенностями его использования различными социальными группами, а также в зависимости от целей и условий коммуникации» [16, с. 110]. Значит, в этой логике, мы находим общий интерес для лингвокультурологии и лингворегиионоеведения, который проявляется во взаимодействии языка, культуры, человека, коммуникации, сообщества, и в их функционировании в конкретном лингвокультурном сообществе. Центральное место в системе лингвокультурологии и лингворегиионоеведения, по В. О. Гулькиной, занимает ЧЕЛОВЕК ГОВОРЯЩИЙ (в понимании В. В. Красных) – продуцент региолекта [28, с. 25].

Отталкиваясь от идеи В. Н. Телия и В. В. Красных, полагаем, что лингвокультурологический поход к изучению регионоеведения основывается на базе взаимоотношений ЯЗЫКА – СОЗНАНИЯ – КУЛЬТУРЫ – ЧЕЛОВЕКА – КОММУНИКАЦИИ – СООБЩЕСТВА (по В. В. Красных). В данной системе ЧЕЛОВЕК рассматривается как носитель определенного лингвосоциокультурного сообщества. При этом предметом изучения регионоеведения в рамках лингвокультурологического подхода являются языковые единицы с культурно-национальной спецификой данного региона, а также проявление совокупности социокультурных признаков представителя определенного региона в живой коммуникативной ситуации. Объект изучения данного направления – взаимодействие языка, культуры, личность говорящего определенного региона, их отражение и проявление в живой коммуникативной ситуации. Задачами в данном случае выступает выявление культурно-национальной особенности (употребления) языка

и (языкового) сознания представителя определенного региона.

Итак, реализация лингвокультурологического подхода основывается на сложном, многогранном, неразделимом единстве ЯЗЫКА – СОЗНАНИЯ – КУЛЬТУРЫ – ЧЕЛОВЕКА – КОММУНИКАЦИИ – СООБЩЕСТВА (по В. В. Красных). Значимость указанного подхода к изучению регионоеведения состоит в изучении взаимоотношения языка, культуры и личности жителей конкретного региона и их функционирования в живой бытийной коммуникации. Особенность данного подхода есть переход от семантики знаков языка к их глубинному культурному знанию, затем к их концептуальным составляющим (по В. Н. Телия, Е. Г. Беляевской). Также этот подход позволяет учащимся понимать и интерпретировать культурные специфики во всех коммуникативных ситуациях конкретного лингвосоциокультурного сообщества, дает важную эффективность, нацеленную на формирование и совершенствование навыков и умений осуществления межкультурного общения путем изучения иностранного языка как феномена культуры и лингвокультуры.

4. Лингводидактический потенциал регионоеведения в преподавании иностранных языков в свете лингвострановедческого и лингвокультурологического подходов.

Современная лингводидактика, по В. М. Шаклеину, «предусматривает взаимодействие нескольких самостоятельных и вместе с тем взаимосвязанных научных дисциплин: методики, лингвистики, педагогики, психологии, культурологии, страноведения, регионоеведения (курсив наш. – Я. К., С. Т.) и проч.; представляет собой общую лингвистическую базу обучения иностранным языкам во взаимосвязи с перечисленными научными дисциплинами» [29, с. 24–25].

Отметим, что регионоеведение представляет собой научно-комплексную дисциплину интегративного типа, которая изучает закономерность и особенности процесса проявления, формирования, развития и функционирования политического, экономического, регионального и социокультурного сообщества во всех сферах коммуникативной деятельности говорящих. Культурологически маркированные единицы языка и речи с региональным содержанием могут отражаться во всех сферах коммуникативных ситуаций человека говорящего. Соответственно, регионоеведение как интегративная наука в первую очередь имеет тесную связь со страноведением и национальной культурой страны. Незнание региональной информации может вызывать лингвокультурологическую и страноведческую интерференции не

только при преподавании иностранных языков, но и в межкультурном и межличностном общении. Также указанные потенциальные интерференции могут проявляться как в вербальной коммуникации и отражаться на всех уровнях изучаемого языка: фонетическом, лексическом, словообразовательном, морфологическом и синтаксическом, так и в невербальной коммуникации.

С опорой на сказанное выше, полагаем, что лингвострановедческий и лингвокультурологический подходы к изучению регионоведения в рамках лингводидактики основываются на базе взаимодействия *ЯЗЫКА, КУЛЬТУРЫ, СОЗНАНИЯ, ЧЕЛОВЕКА (ЖИТЕЛЕЙ РЕГИОНА), ОБЩЕСТВА (РЕГИОНА), КОММУНИКАЦИИ* (по В. В. Красных и Л. Г. Ведениной). В предложенной системе *ЧЕЛОВЕК* (в первую очередь понимается как представитель того или иного региона) является центральным звеном всех связей (по В. О. Гулькиной).

Целью использования указанных подходов к изучению регионоведения в рамках лингводидактики является преодоление страноведческой и культурологической интерференции и формирование лингвострановедческой и лингвокультурологической компетенции учащихся. Применение лингвострановедческого и лингвокультурологического подходов предполагает решение *нескольких задач*: 1) описание языковых особенностей представителей изучаемого региона (в фокусе внимания: фонетические, лексические, фразеологические, словообразовательные, грамматические особенности речи жителей); 2) выделение культурно-этнического содержания в языковых знаках региона (в фокусе внимания: коннотативные значения, метафорические реализации, когнитивное содержание и др.); 3) определение культурно-национальной и социальной специфики невербальной речевой деятельности (в фокусе внимания: мимика, жесты, голос, телодвижение); 4) изучение языковой, речевой и коммуникативной личности (по классификации В. В. Красных) говорящих на языках региона (в фокусе внимания: этнопсихолингвистические особенности личности); 5) выявление лингвокультурной специфики менталитета представителей исследуемого региона (в фокусе внимания: формирование национальной языковой картины мира, моделирование когнитивной структуры менталитета, особенность языкового сознания и др.); 6) использование полученных результатов решения всех названных задач в процессе обучения иностранному языку учащихся для следующих заданий: аудирования, объяснения лексики, чтения, письма, перевода и речевой практики, так как при организации и реализации учебного процесса необходимо учитывать не только языковые особен-

сти, но и культурологические, страноведческие, регионоведческие данные.

Особенности лингвострановедческого и лингвокультурологического подходов к изучению регионоведения в рамках лингводидактики состоят в понимании национальных обычаев, традиций, реалий страны изучаемого языка; в осознании взаимосвязи языка и политики, языка и экономики, языка и общества, языка и культуры, языка и истории и другого как целой страны; в усвоении культурной специфики речевого поведения жителей; в интерпретации национального менталитета носителей конкретного лингвосоциокультурного сообщества. Кроме того, в данном случае полагаем, что при рассмотрении проблемы регионоведения в рамках лингводидактики в свете указанных подходов необходимо учитывать следующие аспекты: 1) *ОБЩИЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ*, так как национальный язык непосредственно связан с политикой, экономикой, историей, культурой, страноведением и др.; 2) *СТРАНОВЕДЧЕСКИЙ*, так как в языке конкретного социума сохранены богатые энциклопедические знания об изучаемом регионе и изучаемой стране: политическая, экономическая, историческая, социогеографическая, культурологическая информация; 3) *РЕГИОНОВЕДЧЕСКИЙ*, так как региональная информация формируется и проявляется в сфере политики, экономики, экологии, географии, истории, культурологии, этнографии региона, в области внутрорегиональных и межрегиональных связей, а также в рамках международных отношений и межкультурной коммуникации; 4) *КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ*, так как в языковой системе носителей того или иного лингвосоциокультурного сообщества сохранены богатейшие культурно-национальные смыслы об изучаемой стране и изучаемом регионе, которые передаются при помощи вербальных и невербальных средств в речевой деятельности говорящих, а также отражается особенность этнического видения мира.

### Заключение

Итак, на основании вышеизложенного можно сделать следующие выводы: 1) в научном освещении представлено несколько подходов к изучению регионоведения. В рамках общих лингвистических исследований мы выделяем лингвострановедческий и лингвокультурологический подходы к его изучению; 2) лингвострановедческий и лингвокультурологический подходы к изучению регионоведения в рамках лингводидактики основываются на базе взаимодействия и взаимного функционирования *ЯЗЫКА, КУЛЬТУРЫ, СОЗНАНИЯ, ЧЕЛОВЕКА, ОБЩЕСТВА (РЕГИОНА), КОММУНИКАЦИИ*

(по В. В. Красных и Л. Г. Ведениной); 3) особенность реализации указанных подходов к изучению регионоведения в преподавании иностранных языков состоит в описании и выявлении тех этнокультурных, страноведческих, регионоведческих данных, которые сохранены и отражены в знаках языка и речи представителей определенного социокультурного сообщества исследуемого региона страны, и использовании полученных результатов в учебном процессе.

#### СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. Азимов Э. Г., Щукин А. Н. Современный словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М.: Русский язык. Курсы, 2018. 448 с.
2. Большой энциклопедический словарь (электронный ресурс). URL: <https://dic.academic.ru/dic.nsf/enc3p/166366> (дата обращения: 03.06.2023).
3. Словарь по географии. URL: [https://geography\\_ru.academic.ru/5234/%D0%BF%D0%BE%D0%B2%D0%B5%D0%B4%D0%B5%D0%BD%D1%87%D0%B5%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9\\_%D0%BF%D0%BE%D0%B4%D1%85%D0%BE%D0%B4](https://geography_ru.academic.ru/5234/%D0%BF%D0%BE%D0%B2%D0%B5%D0%B4%D0%B5%D0%BD%D1%87%D0%B5%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D0%BF%D0%BE%D0%B4%D1%85%D0%BE%D0%B4) (дата обращения: 03.06.2023).
4. Трёмбовецкий И. В., Евтюгина А. А. Лингворегионоведческий словарь в методике преподавания русского языка как иностранного // Социокультурное пространство России и зарубежья: общество, образование, язык. 2020. № 9. С. 144–150.
5. Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка. URL: <https://dic.academic.ru/dic.nsf/ogegova/91218> (дата обращения: 03.06.2023).
6. Макаренко В. В. Об объектно-предметом поле регионоведения и его месте в ряду других наук // Сравнительная политика. 2019. № 4. С. 12–33.
7. Иванова М. В. Введение в регионоведение. Методы регионоведческих исследований: уч. пособие. Томск: Изд-во Томского политех. ун-та, 2008. 177 с.
8. Верховых Л. Н. К изучению этапов развития отечественного лингвокраеведения // Актуальные вопросы современной филологии и журналистики. 2021. № 4 (43). С. 102–113.
9. Новикова Т. Ф. Лингворегионоведение. Ч. 1: программа и программно-методические материалы. Белгород: Изд-во БелГУ, 2010. 76 с.
10. Разумовский В. Н., Севастьянов Д. В. Регионоведение и страноведение в структуре географической науки // Вестник Санкт-Петербургского университета. Серия 7: Геология. География. 2009. С. 81–86.
11. Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Лингвистическая проблематика страноведения в преподавании русского языка иностранцам // Страноведение и преподавание русского языка как иностранного: докл. на междунар. симпозиуме. М.: Изд-во Моск. ун-та, 1971. С. 35–38.
12. Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. 3-е изд., перераб. и доп. М., 1987.
13. Лингвострановедение: методы анализа, технология обучения: восьмой межвузовский семинар по лингвострановедению: сб. статей / отв. ред. Л. Г. Веденина. 2011. С. 282.
14. Акимова О. С. Формирование лингвострановедческой компетенции старших школьников // Молодой ученый. 2016. № 8. С. 896–898.
15. Захра Х. А., Рыжова Р. Н. О лингвострановедческом содержании учебника по русскому языку для иностранных студентов // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика. 2015. № 3. С. 164–168.
16. Новикова Т. Ф. К проблеме изучения языка региона // Русская филология. Харьк. нац. пед. ун-т им. Г. С. Сковороды. 2009. № 4. С. 107–113.
17. Телия В. Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. М.: Языки русской культуры, 1996. 288 с.
18. Воркачёв С. Г. Лингвокультурология, языковая личность, концепт: становление антропоцентрической парадигмы в языкознании // Филологические науки. 2001. № 1. С. 64–72.
19. Евтюгина А. А., Туева К. И. Теория и практика разработки лингворегионоведческого словаря Урала для развития коммуникативной компетенции иностранных студентов // Педагогика. Вопросы теории и практики. 2023. Т. 8, вып. 1. С. 71–77.

20. Абузярова Э. Р. Лингвокультурологически ориентированное исследование языка региона с позиции структурно-функциональной парадигмы // Вестник Башкирского университета. 2009. Т. 14, № 2. С. 507–509.
21. Бурова Г. П., Ключкова Л. Н., Гречкина И. В. Кавказская регионирика на уроках русского языка в средней школе // Флагман науки. 2021. № 10 (10). С. 82–85.
22. Королева И. А. Региональная ономастическая лексика в лингвокультурологическом освещении // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2: Языкознание. 2021. Т. 20, № 6. С. 111–121.
23. Ковлева Т. В., Еременко О. И. Методические аспекты лингворегионоведения // Интеграция образования. 2010. № 2 (59). С. 41–44.
24. Игнатович Т. Ю., Биктимирова Ю. В. Лингворегионоведение в преподавании русского языка как иностранного в рамках магистерской образовательной программы // Мир русского слова. 2020. № 3. С. 86–90.
25. Телия В. Н. Культурно-национальные коннотации фразеологизмов: от мировидения к миропониманию // Славянское языкознание: докл. рос. делегации. М., 1993. 309 с.
26. Воробьев В. В. Лингвокультурология. М.: РУДН, 2008. С. 74–75.
27. Красных В. В. Культура, культурная память и лингвокультура: их основные функции и роль в культурной идентификации // Вестник ЦМО МГУ. Филология. Культурология. Педагогика. Методика. 2012. № 3. С. 67–73.
28. Гулькина В. О. К вопросу о базовой терминологии лингворегионоведения // Новые горизонты русистики. 2019. № 7. С. 22–28.
29. Шаклеин В. М. Русская лингводидактика: история и современность. М.: Изд-во РУДН, 2008. 209 с.

#### Reference

1. Azimov E. G., Shchukin A. N. *Sovremennyy slovar' metodicheskikh terminov i ponyatiy (teoriya i praktika obucheniya yazykam)* [Dictionary of Modern Methodological Terms and Concepts (Language Teaching Theory and Practice)]. Moscow, Russkiy yazyk. Kursy Publ., 2018. 448 p. (in Russian).
2. *Bol'shoy entsiklopedicheskiy slovar'* [Large encyclopedia dictionary] (in Russian). URL: <https://dic.academic.ru/dic.nsf/enc3p/166366> (accessed 3 June 2023).
3. *Slovar' po geografii (elektronnyy resurs)* [Geographical dictionary (electronic resource)] (in Russian). URL: [https://geography\\_ru.academic.ru/5234/%D0%BF%D0%BE%D0%B2%D0%B5%D0%B4%D0%B5%D0%BD%D1%87%D0%B5%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9\\_%D0%BF%D0%BE%D0%B4%D1%85%D0%BE%D0%B4](https://geography_ru.academic.ru/5234/%D0%BF%D0%BE%D0%B2%D0%B5%D0%B4%D0%B5%D0%BD%D1%87%D0%B5%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D0%BF%D0%BE%D0%B4%D1%85%D0%BE%D0%B4) (accessed 3 June 2023).
4. Trembovetskiy I. V., Evtyugina A. A. *Lingvoregionovedcheskiy slovar' v metodike prepodavaniya russkogo yazyka kak inostrannogo* [Linguistic Geography Dictionary in Russian Foreign Language Teaching Method]. *Sotsiokul'turnoye prostranstvo Rossii i zarubezh'ya: obshchestvo, obrazovaniye, yazyk*, 2020, no. 9, pp. 144–150 (in Russian).
5. Ozhegov S. I., Shvedova N. Yu. *Tolkovyy slovar' russkogo yazyka* [Russian explanatory dictionary] (in Russian). URL: <https://dic.academic.ru/dic.nsf/ogegova/91218> (accessed 3 June 2023).
6. Makarenko V. V. Ob ob'yektno-predmetom pole regionovedeniya i yego meste v ryadu drugikh nauk [On the Object Field of Regionalism and Its Position in Other Sciences]. *Sravnitel'naya politika – Comparative Politics Russia*, 2019, no. 4, pp. 12–33 (in Russian).
7. Ivanova M. V. *Vvedeniye v regionovedeniye. Metody regionovedcheskikh issledovaniy: uchebnoye posobiye* [Introduction to regional studies. Regional research method: tutorial]. Tomsk, TPU Publ., 2007. 177 p. (in Russian).
8. Verkhovyykh L. N. K izucheniyu etapov razvitiya otechestvennogo lingvokrayevedeniya [Research on the Development Stage of Woodworking in China]. *Aktual'nyye voprosy sovremennoy filologii i zhurnalistiki – Actual Issues of Modern Philology and Journalism*, 2021, no. 4 (43), pp. 102–113 (in Russian).
9. Novikova T. F. *Lingvoregionovedeniye. Chast' 1: Programma i programmo-metodicheskiye materialy* [Linguistic and regional studies. Part 1: program and program and methodological materials]. Belgorod, BelGU Publ., 2010. 76 p. (in Russian).
10. Razumovskiy V. N., Sevast'yanov D. V. Regionovedeniye i stranovedeniye v strukture geograficheskoy nauki [Regionalism and Nationology in the Structure of Geographical Science]. *Vestnik Sankt-Peterburgskogo universiteta. Seriya 7. Geologiya. Geografiya – Vestnik of Saint Petersburg University. Series 7. Geology. Geography*, 2009, pp. 81–86 (in Russian).
11. Vereshchagin E. M., Kostomarov V. G. *Lingvisticheskaya problematika stranovedeniya v prepodavanii russkogo yazyka inostrantsam* [Linguistics of State Studies in Russian Teaching for Foreigners]. *Stranovedeniye i prepodavaniye russkogo yazyka kak inostrannogo: doklad na mezhdunarodnom simpoziume* [RUS National Research and Teaching Russian as a foreign language: report at the international symposium]. Moscow, Moscow University Press Publ., 1971. Pp. 35–38 (in Russian).

12. Vereshchagin E. M., Kostomarov V. G. *Yazyk i kul'tura: Lingvostranovedeniye v prepodavanii russkogo yazyka kak inostrannogo* [Language and Culture: A Study of Language Countries in Russian Foreign Language Teaching]. Moscow, 1987 (in Russian).
13. *Lingvostranovedeniye: metody analiza, tekhnologiya obucheniya. Vos'moy mezhvuzovskiy seminar po lingvostranovedeniyu. Lingvostranovedeniye: metod analiza, tekhnologiya obucheniya: sbornik statey* [Language Country Research: Analytical Methods, Learning Techniques: eighth inter-university seminar on language countries: collection of articles]. Ed. L. G. Vedenina. 2011. Pp. 282 (in Russian).
14. Akimova O. S. Formirovaniye lingvostranovedcheskoy kompetentsii starshikh shkol'nikov [Cultivation of high school students' national language ability]. *Molodoy uchenyy*, 2016, no. 8, pp. 896–898 (in Russian).
15. Zakhra Kh. A., Ryzhova R. N. O lingvostranovedcheskom soderzhanii uchebnika po russkomu yazyku dlya inostrannykh studentov [On the Language and Country Contents of Russian Textbooks for Foreign Students]. *Vestnik Rossiyskogo universiteta druzhby narodov. Seriya: Teoriya yazyka. Semiotika. Semantika – RUDN Journal of Language Studies, Semiotics and Semantics*, 2015, no. 3, pp. 164–168 (in Russian).
16. Novikova T. F. K probleme izucheniya yazyka regiona [On Regional Language Learning]. *Russkaya filologiya. Vestnik Khar'kovskogo natsional'nogo pedagogicheskogo univeriseta im. G. S. Skovorody*, 2009, no. 4, pp. 107–113 (in Russian).
17. Teliya V. N. *Russkaya frazeologiya. Semanticheskiy, pragmaticheskiy i lingvokul'turologicheskiy aspekty* [Russian phraseology. Semantic, pragmatic and linguistic and cultural aspects]. Moscow, Yazyki russkoy kul'tury Publ, 1996. 288 p. (in Russian).
18. Vorkachev S. G. Lingvokul'turologiya, yazykovaya lichnost', kontsept: stanovleniye antropotsentricheskoy paradigmy v yazykoznanii [Linguistic and cultural studies, linguistic personality and concept: the formation of anthropocentric paradigm in linguistics]. *Filologicheskiye nauki – Philological Sciences. Scientific Essays of Higher Education*, 2001, no. 1, pp. 64–72 (in Russian).
19. Evtyugina A. A., Tueva K. I. Teoriya i praktika razrabotki lingvoregionovedcheskogo slovarya Urala dlya razvitiya kommunikativnoy kompetentsii inostrannykh studentov [Theory and Practice of Developing Ural Language Dictionaries to Cultivate Foreign Students' Communicative Competence]. *Pedagogika. Voprosy teorii i praktiki – Pedagogy. Theory and Practice*, 2023, vol. 8.1, pp. 71–77 (in Russian).
20. Abuzyarova E. R. Lingvokul'turologicheski oriyentirovannoye issledovaniye yazyka regiona s pozitsii strukturno-funktsional'noy paradigmy [From the perspective of structural-functional paradigm, this paper studies regional languages for language culture]. *Vestnik Bashkirskogo universiteta*, 2009, vol. 14, no. 2, pp. 507–509 (in Russian).
21. Burova G. P., Klyuchkova L. N., Grechkina I. V. Kavkazskaya regionimika na urokakh russkogo yazyka v sredney shkole [Caucasian Studies in Russian Class in Middle Schools]. *Flagman Nauki*, 2021, no. 10 (10), pp. 82–85 (in Russian).
22. Koroleva I. A. Regional'naya onomasticheskaya leksika v lingvokul'turologicheskom osveshchenii [Regional proper names in language and cultural lighting]. *Vestnik Volgogradskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya 2. Yazykoznaniiye – Bulletin of Volgograd State University. Series 2. Linguistics*, 2021, vol. 20, no. 6, pp. 111–121 (in Russian).
23. Kovleva T. V., Eremenko O. I. Metodicheskiye aspekty lingvoregionovedeniya [Methodological Aspects of Linguistic Regionalism]. *Integratsiya obrazovaniya – Integration of Education*, 2010, no. 2 (59), pp. 41–44 (in Russian).
24. Ignatovich T. Yu., Biktimirova Yu. V. Lingvoregionovedeniye v prepodavanii russkogo yazyka kak inostrannogo v ramkakh masterskoy obrazovatel'noy programmy [A Study of Language Regions in Teaching Russian as a Foreign Language within the Framework of Master's Degree Curriculum]. *Mir russkogo slova – World of Russian Words*, 2020, no. 3, pp. 86–90 (in Russian).
25. Teliya V. N. Kul'turno-natsional'nyye konnotatsii frazeologizmov: ot mirovideniya k miroponimaniyu [Cultural and national connotation of phrasology: from world outlook to world outlook]. *Slavyanskoye yazykoznaniiye: XI Mezhdunarodnyy s'yezd slavyanistov* [Slavic linguistics: XI International Congress of Slavists]. Moscow, Nauka Publ., 1993. P. 309 (in Russian).
26. Vorob'yov V. V. *Lingvokul'turologiya* [Linguistic culturology]. Moscow, RUDN Publ., 2008. Pp. 74–75 (in Russian).
27. Krasnykh V. V. Kul'tura, kul'turnaya pamyat' i lingvokul'tura: ikh osnovnyye funktsii i rol' v kul'turnoy identifikatsii [Culture, Cultural Memory and Linguistic Culture: Their Main Functions and Roles in Cultural Identity]. *Vestnik TsMO MGU. Filologiya. Kul'turologiya. Pedagogika*, 2012, no. 3, pp. 67–73 (in Russian).
28. Gul'kina V. O. K voprosu o bazovoy terminologii lingvoregionovedeniya [New Vision of Russian Studies]. *Novyye gorizonty rusistiki – New Horizons of Russian Studies*, 2019, no. 7, pp. 22–28 (in Russian).
29. Shaklein V. M. *Russkaya lingvodidaktika: istoriya i sovremennost'* [Russian Language: History and Modern Times]. Moscow, RUDN Publ., 2008. 209 p. (in Russian).

***Информация об авторах***

**Янь Кай**, (PhD) филология, доцент, научный сотрудник, заведующий кафедрой, и.о. руководителя центра исследований, Университет имени Сунь Ятсена (Чжухай, КНР, 528406).

E-mail: ky\_710@outlook.com

**Сун Тао**, старший преподаватель, Шэньянский политехнический университет (Шэньян, КНР, 110158).

E-mail: songtao19930110@163.com

***Information about the authors***

**Yan Kai**, (PhD) Philology, Associate Professor, Researcher, Director, Cafe.Russian Language Institute, agent. Director, Center for Russian and Central Asian Studies, Institute of International Studies, Sun Yat-sen University (Zhuhai, China, 528406).

E-mail: ky\_710@outlook.com

**Song Tao**, Senior Lecturer, School of Foreign Languages, Shenyang Ligong University (Shenyang, China, 110158).

E-mail: songtao19930110@163.com

*Статья поступила в редакцию 23.10.2023; принята к публикации 23.03.2024*

*The article was submitted 23.10.2023; accepted for publication 23.03.2024*